

以用在从句里代替直陈式愈过去时。条件式过去时第二式用虚拟式愈过去时表示：

- J'**eusse été** content, si vous étiez venus me voir.
- J'**aurais été** content, si vous **fussiez venus** me voir.
- J'**eusse été** content, si vous **fussiez venus** me voir.

如果你们来看我，我早就高兴了。

**3.** 在表示条件和可能的主从复合句中，也可以都用直陈式：从句谓语用现在时，主句谓语用简单将来时。这时，从句表示的只是条件，假设的成分较小，实现的可能性较大：

- Je vais chez Jacques, s'il n'**est** pas là, je lui **laisserai** un mot. 我去雅克家，如果他不在，我就留张便条给他。

### ☛ 注意：

条件式只表示某一假设条件可能引起的结果，并非表示条件本身，所以条件式切切不可用在以 si 引导的条件从句中。

## 4、虚拟式 (Le subjonctif)

**6.5** 虚拟式是表示希望的语式，也是表示假设的语式。它一般用在从句中，由于主句表示意志、怀疑、恐惧、感情等，或由于引导从句的连词的需要。虚拟式有时也用于独立句或主句中，由于该独立句（或主句）本身表示意志和感情。

### **6.6** 虚拟式用于独立句或主句中

#### 1. 表示祝愿或希望：

- **Vive** la France! 法兰西万岁！
- **Puissiez-** vous réussir! 但愿您能成功！

### ☛ 注意：

这种用法的虚拟式，通常不带连词 que，并要求主谓倒装。

#### 2. 对第三人称的命令、请求、劝告或愿望：

- Qu'il **parte** immédiatement! 叫他马上走！
- Que Dieu nous **bénisse**! 愿上帝保佑我们！
- Que le directeur **veuille** bien nous écouter! 请经理听听我们的意见吧！

#### 3. 表示惊讶或愤慨：

- Moi, que je **mente**! 我，我难道在撒谎！
- Qu'il **fasse** une pareille chose! 他居然做出这种事！

#### 4. 表示让步、假设：

- Qu'il **vienne**, je ne le recevrai pas. 即使他来了，我也不见他。(Qu'il vienne → Même s'il venait)
- Que le soleil **se lève** à l'ouest! 假如太阳从西边出就好了！(Que le soleil se lève → Si le soleil se levait)
- Qu'il **pleuve**, nous ne sortirons pas. 如果下雨，我们就不出去了。(Qu'il pleuve → S'il pleut)

### ☛ 注意：

表示假设、让步时，一般用第三人称。



## 虚拟式用于名词性从句

名词性从句的谓语是否用虚拟式，取决于主句谓语(包括动词短语、无人称动词和无人称短语)所表达的意义。

### 1. 主句谓语有下列表示命令、请求、愿望、爱好、同意、禁止的意志动词：

admettre 允许	aimer 喜欢
avoir envie 渴望	agréer 同意
aimer mieux 宁愿	avoir soin 注意，想到，留心
commander 命令	conjuré 恳求，祈求
consentir 同意，赞成	convenir 适合，恰当
défendre 禁止	demander 要求，请求
prendre garde 当心，避免，提防	préférer 宁愿，更喜欢
prescrire 规定	prier 请求，要求，恳求
souffrir 容忍，允许	souhaiter 祝愿，希望
supplier 哀求，恳求	tolérer 容许，容忍
veiller 注意，防备，提防	vouloir 愿意，希望
désirer 希望，愿意，想	empêcher 阻止，防止
éviter 避免	exhorter 鼓励，激励，勉励，劝告
exiger 要求，一定要	il me tarde 我急于想，我极力希望
implorer 恳求，乞求，哀求	interdire 禁止，制止
dire 命令，要求	s'opposer 反对
ordonner 命令，吩咐	permettre 允许，准许，许可
refuser 拒绝	écrire 写信要求
entendre 要，想要	prétendre 要

- Je souhaite que la maison vous **plaise**. 我希望房子能令你们满意。
- Je demande que vous **fassiez** vos courses sur Internet pour les fêtes de fin d'année. 我要求你们网上购物，年终好过节。
- Le professeur n'interdit pas que nous **assistions** à des concerts. 老师不禁止我们听音乐会。

### 注意：

1) 有些动词，如 dire, écrire, entendre, prétendre 等，如果表示意志，则从句谓语用虚拟式；反之，从句谓语就用直陈式。语式的不同，词义迥异。

#### 试比较：

- J'entends que vous **parliez**. 我听您说话。
- J'entends que vous lui **parlez**. 我听见您在和他说话。
- Je dis qu'elle **vienne** demain. 我叫她明天来。
- Je dis qu'elle **viendra** demain. 我说她明天会来的。
- Elle écrit qu'on **aille** la chercher à l'aéroport. 她写信要人去机场接她。
- Elle écrit qu'on **va** la chercher à l'aéroport. 她写信说会有人去机场接她的。
- Je prétends qu'on m'**obéisse**. 我要别人服从我。
- Je prétends qu'on m'**obéit**. 我认为别人会服从我的。

2) 在 prendre garde, éviter, empêcher 后的名词性从句往往有赘词 ne:

- Il faut éviter qu'on **ne** se méprenne sur ces mots. 应该防止别人对这些话产生误解。
- Il a essayé d'empêcher que la nouvelle **ne** se répande. 他曾试图阻止消息传播出去。

3) Espérer 用于肯定形式时，从句谓语用直陈式；用于疑问或否定形式时，从句谓语则用虚拟式：

- J'espère qu'il **se guérira** vite. 我希望他快点恢复健康。
- Espérez-vous qu'il **pleuve**? 难道您希望下雨吗？

2. 主句谓语有下列表示快乐、悲伤、愤怒、羞愧、惊奇、害怕等感情的动词时：

admirer 赞赏，钦佩	appréhender 害怕，担忧
craindre 怕，担心	déplorer 对……感到惋惜（遗憾）
détester 憎恶，讨厌	enrager 为……生气（恼火，烦躁）
s'étonner 对……感到惊奇	se fâcher 对……发火（生气，恼火）
se féliciter 对……感到庆幸（高兴，满意）	s'indigner 对……感到愤慨（气愤）
se plaindre 抱怨，埋怨	redouter 畏惧，惧怕，担心
regretter 对……感到遗憾（抱歉）	se réjouir 为……感到高兴
se repentir 后悔，懊悔	trembler 怕，担心
avoir honte 对……感到惭愧（羞愧）	avoir crainte 害怕，畏惧
avoir peur 怕，害怕	être affligé 对……感到痛苦，对……伤感
être bien aise 因……而感到高兴（愉快，喜悦）	être charmé 对……非常荣幸（满意）
être content 对……感到高兴（满意）	être désolé 因……而感到遗憾（歉意）
être étonné 对……感到惊讶（惊奇，吃惊）	être fâché 对……不快（懊丧，遗憾，惋惜）
être heureux 幸好，万幸	être indigné 对……感到愤慨
être joyeux 对……感到快乐（高兴，愉快）	être mécontent 对……不满（不高兴）
être satisfait 对……感到满意	être surpris 对……感到惊奇（意外）
il est triste ... 是令人悲伤的（难过的，懊恼的，遗憾的）	il est curieux ... 很奇怪（很不寻常）
il est étonnant ... 令人惊异（不可思议）	il est fâcheux ... 令人遗憾的（不快的，恼火的）
il est heureux 幸好，幸亏……	c'est dommage ... 遗憾（可惜）
c'est pitié ... 可怜	c'est une honte ... 是耻辱（羞耻）
c'est un bonheur ... 是幸运	

- Nous nous réjouissons que vous **soyez** en bonne santé. 我为你们身体健康而感到高兴。
- Je suis désolé qu'ils **soient** partis sans vous prévenir! 他们没有跟你们说一声就走了，我觉得很遗憾。
- Le responsable du département des avions commerciaux de Boing redoute que la grève d'une grande majorité des ingénieurs et techniciens **compromette** le redressement financier du groupe. L'arrêt du travail dure depuis 5 jours. 波音商用飞机部负责人担心绝大多数工程师技术员的罢工会危及集团的财政振兴。停工已经 5 天了。

## ☛ 注意：

1) 主句谓语是表示害怕的动词（如 craindre, redouter, avoir peur 等），如果主句和从句都是肯定式，则从句中一般有赘词 ne：

- Je crains qu'il **ne** vienne. 我怕他会来。

如果从句是否定句，则用 ne ... pas：

- Je crains qu'il **ne** vienne **pas**. 我怕他不会来。

如果主句是肯定式疑问句或否定句，则从句不能用赘词 ne：

- Je ne crains pas qu'il **vienn**e. 我不怕他来。



- Craignez-vous qu'il **vienn**e? 您怕他来吗?

如果主句是否定式疑问句, 从句则要用赘词 ne:

- Ne craignez-vous pas qu'il **ne** vienne? 您难道不怕他来吗?

2) 有些感情动词(表示害怕的除外), 如 se plaindre, se réjouir, s'indigner 等, 其后可以接 de ce que 引导的从句, 这时从句一般用直陈式。

#### 试比较:

- Je me réjouis que vous **soyez** en bonne santé.
- Je me réjouis de ce que vous **êtes** en bonne santé. 我为你们身体健康而感到高兴。

3. 主句动词有下列表示怀疑、否认、失望、不知、可能性极小等**不肯定**的动词时:

contester 否认, 怀疑	désespérer 对……失望, 对……不抱希望
disconvenir 否认, 不同意	douter 怀疑, 不相信
ignorer 不知道	nier 否认
démentir 否认……的真实性	il est douteux ... ……不能肯定, 值得怀疑
il est faux ... ……是不真实的, 不对的, 错误的	il est possible 可能……
il est impossible 不可能……	il est rare ... ……是很少发生的, 是很少的
il s'enfaut 差点儿, 几乎	il se peut 可能……
il ne se peut pas 不可能	il semble 似乎, 好像, 看来
il n'y a pas de doute, nul doute 毫无疑问……, ……是无容置疑的	

- Je doute fort qu'il vous **reçoive**. 我很怀疑他会接待你。
- On commence à désespérer qu'il **aille** mieux. 对他的病情能否好转, 人们开始丧失信心。
- Il est possible que les meilleurs clubs du rugby français **disputent** ce week-end la première journée de coupe d'Europe. 法国最棒的橄榄球俱乐部可能本周末都要参加争夺欧洲杯的第一天比赛。

#### 注意:

1) 表示怀疑或否定的动词(如 douter, nier 等), 如用疑问或否定形式, 则从句一般可加赘词 ne:

- Je **ne** doute pas qu'il **ne** vienne. 我相信他会来的。
- Niez-vous que ce problème **ne** soit difficile? 您是不是否认这个问题困难?

2) douter 后的名词性从句是用连词 si 引导的, 从句谓语用直陈式或条件式:

- Je doute **si** elle **accepterait** (ou **acceptera**) votre invitation. 我不知道她是否会接受您的邀请。

ignorer si 后接直陈式:

- Il ignore **si** vous **avez reçu** sa lettre. 他不知道您是否已经收到他的信。

3) ignorer 用于否定式时, 从句谓语用直陈式:

- Je n'ignorais pas qu'il **avait quitté** Paris. 我当时知道他已经离开巴黎了。

4) douter 后的从句如果是假设语气, 一般用条件式:

- Je ne doute pas qu'il **accepterait**, si j'insistais. 我相信只要我坚持, 他会接受的。

5) nier que 后一般用虚拟式; 如果被否认的事实是真实的, 则用直陈式。

#### 试比较:

- Il nie qu'il **soit venu**. 他否认来过。(他来过与否不得而知)
- Il nie qu'il **est venu** à quatre heures. 他否认在四点钟来过。(他实际是来过的)

6) Il semble que ... 如主句是肯定句, 从句谓语一般用直陈式或条件式, 罕用虚拟式; 若主句是否定句或疑问句, 从句谓语则用虚拟式; 若主句是条件式, 从句谓语也用虚拟式:

- Il semble qu'il **fait** plus chaud aujourd'hui qu'hier. 今天好像比昨天热。
- Il semble qu'il **serait** prudent de consulter un médecin. 去看看医生似乎要稳妥些。
- Il semble que la chose **soit** facile. 这事情看上去好像容易。

- Il ne semble pas qu'on **puisse** penser différemment. 看来不会有不同的看法。
- D'après les experts et analystes en la matière, il semblerait que l'Europe **soit** effectivement un marché porteur e soit. 根据这方面的专家和分析家讲, 看来欧洲现在的确是一个买方市场。

Il paraît (看来, 似乎, 听说, 据说) 表示的可能性较大, 其后从句谓语用直陈式:

- Il paraît qu'on **va** construire une autoroute dans cette région. 据说马上要在这个地区修建一条高速公路。

Il paraît que 用于否定句或疑问句时, 从句用虚拟式:

- Il ne paraît pas qu'on ait fait tout le nécessaire. 看来还没有把一切该做的都做了。

7) Il est possible 表示的可能性很小, 其后从句用虚拟式; Il est probable (很可能……, 恐怕……) 则表示的可能性较大, 其后从句用直陈式:

- Il est probable que c'est lui qui a passé sa grippe à toute la famille. 很可能是他把流行性感冒传染给了全家。

Il est probable 用于否定句或疑问句时, 从句用虚拟式:

- Tu sais, elle a tellement de travail. Il est peu probable qu'elle **vienne**! 你要知道她有这么多工作要做, 她不大可能会来。

#### 4. 主句谓语有下列表示赞成、反对、评价、估计、必须等判断的动词时:

approuver 赞成, 同意

désapprouver 不赞成, 不同意

être indigne 不值得……

juger (trouver) à propos 认为……是适当的(合时宜的)

louer 赞扬, 夸奖

tenir à ce que 坚持要, 一心想要

trouver mauvais 不赞成, 觉得……不好

trouver injuste 认为……是不正确的

il convient... 是合适的, 是恰当的

il importe 必须, 应该, 重要的是……

il vaut mieux (mieux vaut) 最好, 宁可, 还是……好

il est (serait) à désirer 最好……, 希望……

il est à propos ... 是适当的(合时宜的)

il est essentiel ... 是至关重要的

il est important 重要的(要紧的)是……

il est indispensable... 有必要……, 必须……

il est juste ... 是正确的

il est naturel ... 是自然的

il est nécessaire 必须, 一定要

il est temps... 是……的时候了, 现在应该……

il est urgent ... 是紧急的(刻不容缓的, 迫不及待的)

il est utile ... 是有益的

blâmer 指责, 责备

être digne 值得……

mériter 值得

trouver bon 赞成, 觉得……为好

trouver juste 认为……是正确的

valoir 值得

il faut 应该

il suffit 只要……就够了

qu'im porte 不在乎

il est à souhaiter 希望, 祈望

il est convenable ... 是恰当的

il est facile ... 是容易的

- Je ne peux pas aller au cinéma, il faut que j'**aille** voir ma tante. — Il faut vraiment que tu y **ailles**? 我不能去看电影, 我得去看我姑姑。——你确实必须去吗?
- Je n'approuve pas qu'il **ait** cette attitude. 我不赞成他持这种态度。
- Cela n'est pas digne que vous **vous y arrêtiez**. 这不值得您注意。
- Il est important que chaque candidat **ait atteint** un niveau correct de maîtrise dans la langue choisie. 重要的是, 每个考生对所选择的语言已经达到正确使用水平。
- Que m'importe que vous **soyez** ou non content! 您满意不满意, 我都不在乎!

- Il vaut mieux que l'entreprise **diminue** la taille pour se spécialiser. 企业为了自身的专业化最好缩小规模。

5. 主句谓语有下列表示相信、肯定、似有、结果、看法等**陈述和感觉**的动词，在用于否定句、疑问句或条件句时：

admettre 承认	affirmer 肯定，断言
s'apercevoir 发觉，意识到	apprendre 得知
assurer 肯定，保证	s'attendre 预计，料想
avouer 承认	comprendre 明白，理解
croire 相信，觉得，认为，估计	penser 认为，猜想
sentir 感觉，觉得	s'imaginer 猜想，料想，推测
supposer 猜想，料想	juger 判断，认为
jurer 保证，肯定	estimer 以为，认为
considérer 认为，觉得	présumer 猜想，料想
savoir 知道，晓得	trouver 感到，觉得，认为
voir 看出，发现，看到，认识到	prévoir 预见，预料
se rappeler 回想起，回忆起，记得	se souvenir 想起，记得，忆及
constater 看到，观察到，确认	
être d'avis 主张，认为……是有必要的（适当的）	être persuadé 深信
être certain 肯定，确信	il s'ensuit 由此可见，结果是，于是
être sûr 肯定，确信	
il est certain ... ……是肯定的，可以肯定……	il est évident ... ……是显然的
il est clair ... ……是明显的（明确的）	il est probable 很可能……，恐怕……
il est incontestable ... ……是毫无疑义的	il est vraisemblable 很有可能……
il est sûr ... ……是肯定的	
il résulte de ceci, il en résulte 由此得出，由此可知；由此导致，由此引起	
il me semble 我好像……，我认为……	

- Je n'affirme pas que ce **soit** vrai. 我不能断定这是不是真的。
- Crois-tu qu'elle **vienne**? 你估计他会来吗？
- Si vous imaginez que Paul **puisse** convaincre sa femme, vous aurez tort. 如果你以为保尔能够说服他的妻子，那你就错了。
- Il ne nous semble pas que cela **soit** possible. 我们并不认为这是可能的。

### 注意：

1) 如果从句所表达的事情是真实的，其谓语可用直陈式：

- Sais-tu que Jacques **s'est marié**? 你知道雅克已经结婚了吗？
- Si tu **estimes** que **c'est** mieux comme ça, alors faisons comme tu dis. 如果你认为这样好，那咱们就按你说的办。
- Je ne crois pas que la France **était** l'un des derniers pays européens à ne pas avoir de journal télévisé pour enfants sur son service public. 我不相信，法国曾经是公共电视没有供儿童观看的新闻节目的最后几个欧洲国家之一。

2) 有些动词，如 admettre, comprendre, supposer, 在肯定句时，后面的从句谓语可以用虚拟式或直陈式，但词义不同。

### 试比较：

- Elle refuse d'admettre qu'il **a** tort. 他拒不承认他有错。
- Je veux bien admettre que vous n'**avez pas pu** faire autrement. 您不能不这样做，我很同意这个看法。



- Je comprends qu' Isabelle **est allée** en Corse cet été. 我明白伊莎贝尔今年夏天去了科西嘉。
- Je comprends qu' Isabelle **aille** en Corse cet été. 我赞成伊莎贝尔今年夏天去科西嘉。
- Je suppose qu' il **aura bientôt fini** son travail. 我料想他很快能结束工作。
- Supposez que vous **ayez** une maladie grave. 假设您得了重病。

3) être d'avis 为肯定句时, 从句谓语也要用虚拟式:

- Je suis d'avis que nous **fassions** une petite promenade en ville avant de partir. 我认为我们出发前在城里溜达溜达是必要的。

6. 以连词 que 引导的名词性从句若置于句首, 则谓语用虚拟式:

- Qu' il **soit** en retard ne dérange personne. 他迟到并不影响任何人。
- Que Pierre **soit** parti pour la Chine, je le sais. 我知道彼埃尔已动身去中国了。

### 虚拟式用于形容词性从句

1. 如果关系代词的先行词带有形容词最高级或 seul, premier, dernier, unique, suprême 等表示绝对概念的形容词, 从句谓语要用虚拟式:

- C'est l'unique poste que vous **puissiez** remplir. 这是您唯一能够胜任的岗位。
- C'est le garçon le plus actif que je **connaisse**. 他是我认识的最活泼的男孩。

### 注意:

如果说话人所讲的是无可怀疑的事实, 则从句谓语可用直陈式。

### 试比较:

- Il est le seul homme dont personne ne **dit** de mal. 他是唯一没有人说他坏话的人。(事实如此, 而非主观判断)
- Il est le seul homme dont personne ne **dise** de mal. 他是唯一没有人说他坏话的人。(事实并不一定如此, 而是主观判断)

2. 如果关系代词的先行词带有表示否定(无论是形式上的还是意义上的)、疑问或条件的概念, 从句谓语要用虚拟式:

- Il y a **peu d'**hommes qui **soient** contents de leur sort. 很少有对自己命运满意的人。
- Il n'y a **personne** qui **puisse** vous donner un coup de main. 没有人能帮助你。
- Y a-t-il personne qui **sache** que la compagnie aérienne Qatar Airways a commandé, en février 2001, deux Airbus géants A 380? 这里有谁知道卡塔尔航空公司在 2001 年 2 月订购了两架巨型空中客车 A 380?
- Si tu as des enfants qui **crient** et qui **soient** méchants, ma mine les fera taire. 如果你有好叫好闹的孩子, 我的脸色会使他们安静下来。

### 注意:

1) 如果主句中被否定的不是先行词而是动词, 从句谓语就不用虚拟式, 而用直陈式:

- Je n'ai pas encore fini les films à suspense que vous m'**aviez prêtés**. 您借给我的悬念片, 我还没有看完呢。

2) 在 c'est ... qui (que) ... 强调格式中, 主句即使带有否定、疑问等概念, 从句谓语也不能用虚拟式, 而要用直陈式:

- Ce n'est pas moi qui l'**ai dit**. 说这句话的不是我。
- Est-ce que c'est elle que vous **cherchez**? 您找的是她吗?

3. 如果从句表示要达到的目的、意图、结果, 谓语要用虚拟式:

- Monsieur d'Astarac nous pria de choisir l'endroit qui nous **parût** le plus commode pour travailler. (A. France) 达斯塔拉先生请我们选择一个我们认为工作最方便的地方。

- Je vous emmènerai quelque part où personne ne vous **connaisse**. (Aragon) 我将把你带到一个谁也不认识你的地方去。
- Cet office cherche quelqu'un qui **connaisse** à la fois le français et l'anglais. 该办事处要找一个既懂法语又懂英语的人。(主观愿望)

### ☛ 注意:

如果从句所表示的是具体的、实在的事实,则谓语用直陈式:

- Tu as juste mis la robe qui me **plaît**. 你穿上我喜欢的那件连衣裙正合身。

#### 4. 从句的谓语受前面句子虚拟式的影响,往往也用虚拟式:

- Quelle que **soit** la question que vous me **posiez**, je ne vous répondrai pas. 不管您向我提出什么问题,我都不回答。
- Voulez-vous que je vous **donne** un roman qui **soit** instructif? 我给您一本有教育意义的小说好吗?

### 6.59 虚拟式用于副词性从句

1. 用在下列表示目的的连词短语引导的从句中: pour que, afin que, de (telle) sorte qu, de (telle) manière que, de (telle) façon que, de crainte que, de peur que:

- Nous travaillerons vite afin que ce **soit fini**. 我们快点干好,早些结束。
- Hâtez-vous, de crainte qu'il **ne soit** trop tard. 你快些走吧,免得太晚了。

### ☛ 注意:

1) de peur que, de crainte que 后面的从句,常常有赘词 ne:

- Cachez-lui votre dessein, de peur qu'il **n' y mette** obstacle. 您可不能在他面前暴露您的意图,以免他从中作梗。

2) de (telle) façon que, de (telle) sorte que, de (telle) manière que 其后从句谓语用虚拟式,表示目的:为的是,使得,以便;其后从句谓语用直陈式,表示结果:结果是,以致。

#### 试比较:

- Il pleuvait de telle façon que je **fus** obligé de rentrer. 雨下得那么大,我只好回去了。
- Nous marchions la nuit de façon que les avions ennemis **ne puissent** pas nous découvrir. 我们夜间行军,以免敌机发现。

3) 主句如果是命令句,可用 que 代替 pour que, afin que, 可用 que ... ne 代替 pour que (afin que) ne ... pas, 从句谓语仍用虚拟式:

- Ouvre ta bouche, **que** je **voie** ta langue. 张开嘴巴,让我看看您的舌头。
- Cours vite, **qu' on ne te rattrape**. 快跑,别让人家赶上你。

2. 用在下列表示时间的连词短语引导的从句中: avant que, en attendant que, jusqu'à ce que 等:

- Viens me voir avant que je **ne parte**. 在我没有动身之前,你来看我吧。
- Attendez jusqu'à ce que je **revienne**. 请你一直等到我回来。

### ☛ 注意:

avant que 后面的从句中常用赘词 ne。

3. 用在下列表示原因的连词短语引导的从句中:

non que, non pas que, ce n'est pas que, soit que ... soit que... 等

- Elle accepta avec joie, non qu'il y **eût** entre nous beaucoup d'intimité, mais elle aimait nos enfants.



(Mauriac) 她愉快地接受了, 不是因为我们之间很亲密, 而是因为她喜欢我们的孩子。

- Il n'est pas venu, soit qu'il **ait oublié**, soit qu'il **ait été** malade. 他没有来, 也许他忘了, 也许他病了。

4. 用在下列表示条件、假设的连词短语引导的从句中:

à moins que, à condition que, au cas que, en cas que, à supposer que, en admettant que, supposé que, pour peu que, pourvu que.

- J'irai n'importe où, pourvu qu'il y  **fasse beau**! 只要那里天气好, 不论什么地方我都去!
- Au cas qu'il  **vienne**, téléphone-moi. 万一他来, 给我打个电话。

注意:

1) à moins que 后面的从句往往用赘词 ne:

- A moins que vous  **ne soyez pris**, nous vous invitons dimanche. 除非你忙, 不然, 我们星期天就邀请你。

2) au cas où, dans le cas où, pour le cas où 后面的从句, 谓语用条件式:

- Au cas où il  **ne viendrait pas**, écrivez-lui. 万一他不来, 你就要写信给他。

5. 在表示否定的连词短语 (bien) loin que, sans que 引导的从句中:

- La souffrance, loin qu'elle  **soit** un mal, est souvent une source d'énergie. 吃苦不但不是坏事, 而且常常是毅力的源泉。
- Je suis sorti sans qu'il  **s' en aperçoive**. 我走出去, 他却没有发现。

6. 在表示结果的连词短语 assez ... pour que ..., trop ... pour que ... 引导的从句中:

- Cette voiture est assez vaste pour que tout le monde  **puisse y tenir**. 这辆汽车相当大, 大家都能坐得下。
- Le convalescent est encore trop faible pour qu'on lui  **permette** une promenade. 这个正在康复的病人还太虚弱, 不能让他去散步。

7. 在表示让步的连词短语 quoique, bien que, encore que 等引导的从句中:

- Il était généreux, quoi qu'il  **fût** économe. 他虽然生活很节省, 但是对人十分慷慨。

注意:

1) bien que, quoique, malgré que, 译为汉语, 一般是“虽然”、“尽管”。至于汉语“不管……”的意思, 在法语也属于让步的范畴, 大致有下列三类:

第一类: que ... ou ..., que ... ou que ..., soit que ... soit que ... (参见 13.18, 3)

第二类: qui que ..., quoi que ..., où que ..., quel que ... (参见 13.18, 2)

第三类: quelque + 名词 + que ..., quelque (si, pour) + 形容词或副词 + que ... (参见 13.18, 2 注意)。在上述格式中, que 都是泛指的关系代词:

- De plus, grâce à l'attribution d'un numéro unique, l'abonné sera joignable  **où qu'il soit**: chez lui, en déplacement, à l'étranger, dans sa voiture, en avion. 而且由于有了一个独一无二的号码, 用户将在任何地方都可被接通, 在家里, 在旅途中, 在国外, 在汽车里, 在飞机上。
- Qui que ce  **soit**, parlez. 不管哪个, 请发言。
- Qui que tu  **soit**, tu dois respecter la discipline. 不管你是谁, 都应该遵守纪律。

2) 不要把 quoique 与 quoi que 混淆。

试比较:

- Quoiqu'il  **soit** malade, il est venu au travail. 他虽然有病仍来上班。
- Je reste avec lui, quoi qu'il  **fasse**. 不管他干什么, 我都和他在一起。

3) tout + 形容词或副词 + que. 也表示“不管”、“虽然”的意思, 但从句谓语可用直陈式也可用虚拟式:

- Tout timide qu'elle **parût** (ou **paraissait**), elle sut bien se défendre. 以前她虽然显得腼腆,但她善于保护自己。

4) 表示“即使”的让步从句有的格式用虚拟式,如 **que...**; 有的用直陈式,如 **même si**; 有的用直陈式或条件式两可,如 **quand**, **quand (bien) même**:

- **Qu'il fasse beau demain**, je ne me déplacerai pas. 即使明天天气好,我也不出门。
- **Quand tu cries en pleurant**, on n'entend pas. 即使你哭着喊叫,别人也听不见。
- **Quand même tu lui aurais dit la vérité**, elle n'aurait rien cru. 即使你对她说了实话,她什么也不会相信的。

8. 如果两个并列从句所用的连词相同,而且两个从句的谓语都用虚拟式,第二个连词可用 **que** 来代替,第二个从句的谓语仍用虚拟式:

- Du silence, pour qu'on se repose et qu'on **dorme**. 安静一点,让人家休息、睡觉。(que → pour que)
- 如果两个条件从句都是以连词 **si** 引导的,第二句也可用 **que** 代替 **si**,谓语也要用虚拟式:
- Si la situation évolue ou que vous **changiez** d'avis, tenez-moi au courant. 如果情况发生变化或者您改变主意,请别忘了告诉我。(que → si)

## 6.60 虚拟式的时态 (les temps du subjonctif)

### 1. 虚拟式现在时 (le présent) 的用法

主句谓语用直陈式现在时或简单将来时,从句谓语用虚拟式现在时表示是现在时刻或将来时刻发生的动作:

- Bien que mon père **soit** malade, il ne **veut** pas se reposer. 我的父亲虽然病了,但是不肯休息。
- Où que tu **ailles**, je ne te **quitterai** jamais. 不论你走到哪里,我永远都不会离开你。
- Je **crains** qu'elle ne **viene** après-demain. 我怕她后天来。
- Il **faudra** que tu **partes** bientôt. 你应当马上动身。

### 注意:

1) 虚拟式现在时相当于直陈式现在时或将来时。上述例句可以改写为:

- Mon père **est** malade, cependant il ne **veut** pas se reposer.
- Tu **vas** n'importe où, je ne te **quitterai** jamais.
- **Viendra-t-elle** après demain? Je le **crains**.
- Tu **partiras** bientôt, il te le **faudra**.

2) 虚拟式用于独立句(有时在从句中),相当于命令式现在时:

- **Qu'il aille chercher le menu**. 叫他去拿菜单!(=Dis-lui: "va chercher le menu.")
- Il **désire que tu fasses cela**. 他要你这样干。(=Fais cela, il le désire.)

### 2. 虚拟式过去时 (le passé) 的用法

主句谓语用直陈式现在时或简单将来时,从句谓语用虚拟式过去时表示是过去时刻或将来一定时刻之前已经完成了的动作:

- Il **est** très content que tu **sois arrivé**. 他很高兴你来了。
- Tous les gens **se réjouira** qu'il **ait réussi**. 他获得了成功,大家会高兴的。
- Il **faut** que tu **aies fini** tes devoirs dans trois heures. 你要在3小时之后完成你的作业。
- Il **demande** que nous **soyons partis** avant midi. 他要求我们中午以前出发。
- Personne ne **croit** qu'il **ait fini** son travail quand le maître rentrera. 谁也不相信他在老师回来之前会完成他的工作。



### ☛ 注意:

虚拟式过去时相当于直陈式复合过去时或先将来时。上述例句可以改写为:

- Tu **es arrivé**, il en est très content.
- Il **a réussi**, tous les gens s' en **réjouira**.
- Tu **auras fini** tes devoirs dans trois heures, il te le **faut**.
- Nous **serons partis** avant midi, il nous le **demande**.
- **Aura-t-il fini** son travail quand le maître rentrera? Personne ne le **croit**.

### 3. 虚拟式未完成过去时 (l'imparfait) 的用法

主句谓语用直陈式过去时 (如复合过去时、未完成过去时、简单过去时) 或条件式现在时或过去时, 从句谓语用虚拟式未完成过去时表示是和主句谓语的动作同时或将来发生的动作:

- Je **cédera**s, non pas qu'il me **fût** peur. 我让步, 并不是我怕他。(同时)
- Il **était** content qu'elle **arrivât** dans deux jours. 他那时很高兴, 再过两天她就要来了。(将来)

### ☛ 注意:

虚拟式未完成过去时相当于直陈式未完成过去时 (表示同时) 或条件式现在时 (过去的将来)。上述例句可以改写为:

- Il **était** économe, cependant il **était** généreux.
- Il ne me **faisait** pas peur, mais j' **aurais** cédé.
- Elle **arriverait** dans deux jours, il en **était** content.

### 4. 虚拟式愈过去时 (le plus-que-parfait) 的用法

主句谓语用直陈式过去时、条件式现在时或过去时, 从句谓语用虚拟式愈过去时表示是主句谓语的动作之前或将来一定时刻已经完成了的动作:

- J' **ignorais** que mon frère **fût tombé** malade. 当时我不知道我的哥哥已经病倒了。(以前)
- Je ne **me couchai** pas avant que ma mère **fût rentrée**. 在我的母亲没有回家之前我不睡觉。(以前)
- Mes parents **souhaitaient** que la réponse **fût parvenue** avant ton départ. 我的双亲希望在你动身之前已经收到回信。(将来)
- Je **voudrais** qu'il **eût cessé** de pleuvoir avant le départ de mes parents. 我希望在我的双亲动身之前已经不下雨了。(将来)

### ☛ 注意:

虚拟式愈过去时相当于直陈式愈过去时 (表示先时) 或条件式过去时 (表示过去先将来时)。上述例句可以改写为:

- Mon frère **était tombé** malade, mais je l' **ignorais**.
- Je ne **me couchai** pas avant le moment où ma mère **était rentrée**.
- La réponse **serait-elle parvenue** avant ton départ? Mes parents le **souhaitaient**.
- **Aurait-il cessé** de pleuvoir avant le départ de mes parents? Je le **voudrais**.

5. 虚拟式未完成过去时和愈过去时, 现在已逐渐不用。在书面语中往往限于第三人称。在口语和日常使用的书面语中 (如写信、报告等等), 往往用虚拟式现在时代替未完成过去时, 以虚拟式过去时代替愈过去时。